ne usluge SEPA kreditnog transfera (SCT AOS) Europskoga platnog vijeća za instant obradu SEPA kreditnih transfera ili sa shemom Europskoga platnog vijeća za SEPA instant kreditni transfer s jednim krakom transakcije izvan SEPA-e (*SEPA One-Leg Out Instant Credit Transfer (OCT Inst) Scheme*)«.

Točka (13) mijenja se i glasi:

»(13) »*inicijator*« znači subjekt kojeg je kao takvog odredio imatelj TIPS DCA računa ili imatelj TIPS AS tehničkog računa i kojem je dopušteno slati naloge za instant plaćanje, naloge za prijenos likvidnosti ili naloge za TIPS OLO kreditni transfer i/ili primati naloge za instant plaćanje, naloge za prijenos likvidnosti ili naloge za TIPS OLO kreditni transfer u ime tog imatelja računa ili dostupne strane tog imatelja računa«.

Točka (24) mijenja se i glasi:

»(24) »*nalog za plaćanje*« znači svaka instrukcija sudionika ili osobe koja djeluje u njegovo ime da primatelju stavi na raspolaganje novčani iznos s jednog računa knjiženjem na drugi račun, a koja nije AS nalog za prijenos, nalog za prijenos likvidnosti, nalog za instant plaćanje, nalog za TIPS OLO kreditni transfer ni pozitivan odgovor na opoziv«.

Točka (26) mijenja se i glasi:

»(26) »*nalog za prijenos novčanih sredstava*« znači svaka instrukcija sudionika ili osobe koja djeluje u njegovo ime da primatelju stavi na raspolaganje novčani iznos s jednog računa knjiženjem na drugi račun koja je nalog za prijenos sporednog sustava, nalog za prijenos likvidnosti, nalog za instant plaćanje, pozitivan odgovor na opoziv, nalog za TIPS OLO kreditni transfer ili nalog za plaćanje«.

Točka (33) mijenja se i glasi:

»(33) »*podružnica*« znači

(a) podružnica u smislu članka 4. stavka 1. točke 17. Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ili članka 3. točke 52. važećeg Zakona o tržištu kapitala odnosno odgovarajuće odredbe drugoga nacionalnog propisa kojim je preuzet članak 4. stavak 1. točka 30. Direktive 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća ili članka 3. stavka 1. točke 39. važećeg Zakona o platnom prometu odnosno odgovarajuće odredbe drugoga nacionalnog propisa kojim je preuzet članak 4. točka 39. Direktive (EU) 2015/2366, ovisno o slučaju, ili

(b) u slučaju institucije za elektronički novac, kako je navedeno u članku 1. stavku 3. točki (b) Odluke (EU) 2025/222 Europske središnje banke (ESB/2025/2), poslovna jedinica koja je pravno ovisni dio takve institucije za elektronički novac, a koja izravno obavlja sve ili neke transakcije koje su dio djelatnosti te institucije; sve poslovne jedinice koje je u istoj državi članici osnovala institucija za elektronički novac s mjestom uprave u drugoj državi članici smatraju se jednom podružnicom«.

Iza točke (64) dodaju se nove točke od (65) do (68), koje glase:

»(65) »*nebankovni pružatelj platnih usluga*« znači nebankovni pružatelj platnih usluga kako je definiran u članku 1. točki 3. Odluke (EU) 2025/222 (ESB/2025/2)

(66) »*prekonoćni kredit za središnju drugu ugovornu stranu*« ili »*CCP prekonoćni kredit*« znači mogućnost dobivanja kredita prema uvjetima utvrđenima u članku 45. stavku 5. i članku 47.a iz dijela II. ove Odluke koja je uspostavljena kako bi se prihvatljivim središnjim drugim ugovornim stranama omogućio prekonoćni kredit u slučajevima kada u iznimnim tržišnim uvjetima središnja druga ugovorna strana ima manjak likvidnosti

(67) »*prihvatljiva središnja druga ugovorna strana*« ili »*prihvatljivi CCP*« znači središnja druga ugovorna strana osnovana u europodručju koja nema odobrenje za rad kao banka, a koja ispunjava uvjete za CCP prekonoćni kredit iz ove Odluke

(68) »*TIPS one-leg out nalog za kreditni transfer*« ili »*nalog za TIPS OLO kreditni transfer*« znači nalog za kreditni transfer koji se sastoji od dva ili više dijelova kreditnog transfera od kojih se samo jedan dio namiruje u TIPS-u i obuhvaćen je primjenom ove Odluke, a ostatak se namiruje u drugom sustavu ili u drugoj valuti.«.

Članak 35.

Ova Odluka objavljuje se u »Narodnim novinama« i stupa na snagu 6. listopada 2025.

O. br. 494-2885-090/09-25/BV

Zagreb, 2. rujna 2025.

Predsjednik Savjeta
Hrvatske narodne banke
guverner
Boris Vujčić, v. r.

USTAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE

1697

Ustavni sud Republike Hrvatske, u Prvom vijeću za odlučivanje o ustavnim tužbama, u sastavu sutkinja Lovorka Kušan, predsjednica Vijeća, te suci Andrej Abramović, Dražen Bošnjaković, Ante Galić, Goran Selanec i Frane Staničić, članovi Vijeća, odlučujući o ustavnoj tužbi koju je podnio Milan Vujić iz Vojnića, kojeg zastupaju Nikola Horvat i Dean Radišić, odvjetnici u Karlovcu, na sjednici održanoj 18. lipnja 2025. jednoglasno je donio

ODLUKU

I. Ustavna tužba se usvaja.

II. Općinski sud u Karlovcu dužan je u najkraćem mogućem roku, ali ne duljem od tri (3) mjeseca, računajući od prvog idućeg dana nakon objave ove odluke u »Narodnim novinama« donijeti odluku u predmetu koji se vodi pred tim sudom pod brojem R1-43/2023.

III. Na temelju članka 63. stavka 3. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (»Narodne novine« broj 99/99., 29/02. i 49/02. – pročišćeni tekst), podnositelju ustavne tužbe Milanu Vujiću iz Vojnića, Vojišnica 103, određuje se primjerena naknada zbog povrede prava zajamčenog člankom 29. stavkom 1. Ustava Republike Hrvatske (»Narodne novine« broj 56/90., 135/97., 113/00., 28/01., 76/10. i 5/14.) u iznosu od 600,00 eura.

IV. Naknada iz točke III. izreke ove odluke bit će isplaćena iz državnog proračuna u roku od tri (3) mjeseca od dana podnošenja zahtjeva podnositelja Ministarstvu pravosuđa, uprave i digitalne transformacije Republike Hrvatske za njihovu isplatu.

V. Ova odluka objavit će se u »Narodnim novinama«.

Obrazloženje

I. POSTUPAK PRED USTAVNIM SUDOM

1. Milan Vujić iz Vojnića (u daljnjem tekstu: podnositelj), podnio je ustavnu tužbu na temelju članka 63. Ustavnog zakona o

Ustavnom sudu Republike Hrvatske (»Narodne novine« broj 99/99., 29/02. i 49/02. – pročišćeni tekst; u daljnjem tekstu: Ustavni zakon), smatrajući da mu je trajanjem izvanparničnog postupka koji se vodi pred Općinskim sudom u Karlovcu pod brojem R1-43/2023 povrijeđeno pravo na suđenje u razumnom roku zajamčeno člankom 29. stavkom 1. Ustava Republike Hrvatske (»Narodne novine« broj 56/90., 135/97., 113/00., 28/01., 76/10. i 5/14.).

II. PREGLED RADNJI U POSTUPKU

2. Predmetni izvanparnični postupak radi osiguranja dokaza pokrenut je 10. ožujka 2023. pred Općinskim sudom u Karlovcu (u daljnjem tekstu: prvostupanjski sud) protiv protivnika osiguranja Euroherc osiguranja d.d., Zagreb.

2.1. Prvostupanjski sud je održao očevid na licu mjesta 26. listopada 2023. uz sudjelovanje vještaka građevinske struke (u daljnjem tekstu: vještak), kojem je naloženo izraditi nalaz i mišljenje u roku od 30 dana.

2.2. Predlagatelj je požurio postupak podneskom od 6. lipnja 2024.

3. Podnositelj je 18. lipnja 2024. podnio Županijskom sudu u Karlovcu zahtjev za zaštitu prava na suđenje u razumnom roku.

3.1. Rješenjem zamjenice predsjednika Županijskog suda u Karlovcu broj: Su-Gzp 15/2024 od 18. srpnja 2024. prihvaćen je podnositeljev zahtjev za zaštitu prava na suđenje u razumnom roku te je prvostupanjskom sudu određen rok od 3 mjeseca od dana dostave rješenja za donošenje odluke o tužbenom zahtjevu. Navedeno rješenje dostavljeno je prvostupanjskom sudu 8. kolovoza 2024.

3.2. U obrazloženju navedenog rješenja Županijskog suda u Karlovcu je, u odnosu na određivanje primjerene naknade podnositelju, navedeno:

> »(...) Sud smatra da je određivanjem primjerenog roka za dovršetak postupka u dovoljnoj mjeri zaštićeno pravo podnositelja za suđenje u razumnom roku, te da predlagatelju nije opravdano odrediti primjerenu novčanu naknadu iz članka 66. stavka 1. ZS, pri čemu valja istaknuti da novčanu naknadu podnositelju zahtjeva u svom zahtjevu niti ne potražuje.«

4. Prvostupanjski sud je 13. studenoga 2024. pozvao vještaka na dostavu nalaza i mišljenja, te mu za izradu istog dodijelio daljnji rok od 15 dana od dana dostave poziva.

5. Vještak je preuzeo predmetni sudski spis 2. prosinca 2024.

5.1. U trenutku odlučivanja o ustavnoj tužbi vještak nije dostavio prvostupanjskom sudu nalaz i mišljenje.

III. DOPUŠTENOST USTAVNE TUŽBE

6. U glavi VI. (članci 63. – 70.) Zakona o sudovima (»Narodne novine« broj 28/13., 33/15., 82/15., 82/16., 67/18., 126/19., 130/20., 21/22., 60/22., 16/23., 155/23. i 36/24.) pod nazivom »Zaštita prava na suđenje u razumnom roku« propisan je model zaštite prava na suđenje u razumnom roku.

IV. OSNOVANOST USTAVNE TUŽBE

7. Ustavni sud ponavlja da se razumnost duljine postupka uvijek mora procjenjivati u svjetlu okolnosti konkretnog slučaja prema sljedećim kriterijima: složenost predmeta, ponašanje podnositelja i nadležnih sudova, te važnost predmeta postupka za podnositelja.

7.1. U konkretnom slučaju Ustavni sud razmatra postupanje nadležnih sudova i podnositelja (razmatrano razdoblje) od pokretanja izvanparničnog postupka (10. ožujka 2023.) do donošenja ove odluke Ustavnog suda (18. lipnja 2025.).

1) Duljina sudskog postupka

8. Predmetni izvanparnični postupak pokrenut je 10. ožujka 2023. podnošenjem prijedloga podnositelja radi osiguranja dokaza. U trenutku odlučivanja o ovoj ustavnoj tužbi postupak se i dalje vodi pred prvostupanjskim sudom pod brojem R1-43/2023.

8.1. Ustavni sud utvrđuje da postupak u razmatranom razdoblju traje dvije (2) godine, tri (3) mjeseca i osam (8) dana.

2) Složenost sudskog predmeta

9. Ustavni sud ocjenjuje da se u konkretnom slučaju ne radi o složenom predmetu.

3) Postupanje nadležnih sudova

10. U razmatranom razdoblju prvostupanjski sud je 26. listopada 2023. održao očevid uz sudjelovanje vještaka kojemu je dodijeljen rok od 30 dana za izradu nalaza i mišljenja. Iako je vještak znatno prekoračio dodijeljeni rok, prvostupanjski sud ga je tek 13. studenoga 2024. pozvao na dostavu nalaza i mišljenja, te mu dodijelio daljnji rok od 15 dana od dana dostave poziva.

10.1. Vještak je preuzeo predmetni sudski spis 2. prosinca 2024. U trenutku odlučivanja o ustavnoj tužbi sudski vještak nije dostavio sudu nalaz i mišljenje.

4) Ponašanje podnositelja ustavne tužbe

11. Ustavni sud utvrđuje da podnositelj u razmatranom razdoblju nije pridonio duljini trajanja postupka.

V. OCJENA USTAVNOG SUDA

12. Utvrdivši da je ustavna tužba osnovana, u smislu članka 63. stavaka 1. i 2. Ustavnog zakona donesena je odluka kao u točkama I. i II. izreke.

12.1. Na temelju članka 31. stavaka 4. i 5. Ustavnog zakona određuje se da je predsjednik Općinskog suda u Karlovcu dužan dostaviti Ustavnom sudu pisanu obavijest o datumima donošenja i otpreme odluke u roku od osam (8) dana od dana njezine otpreme, a najkasnije osam (8) dana od isteka roka određenog u točki II. izreke ove odluke.

13. Sukladno članku 63. stavku 3. Ustavnog zakona, donesena je odluka kao u točkama III. i IV. izreke.

14. Ustavni sud utvrđuje visinu naknade zbog povrede ustavnog prava na suđenje u razumnom roku uzimajući u obzir okolnosti svakog pojedinog predmeta, uz istodobno uvažavanje ukupnih gospodarskih i socijalnih prilika u Republici Hrvatskoj te imajući u vidu da je ovdje riječ o hitnom (ovršnom) postupku.

15. Odluka o objavi temelji se na članku 29. Ustavnog zakona (točka V. izreke).

Broj: U-IIIA-932/2025
Zagreb, 18. lipnja 2025.

USTAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE

Predsjednica Vijeća
Lovorka Kušan, v. r.